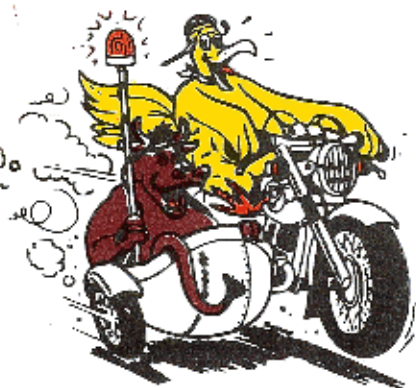


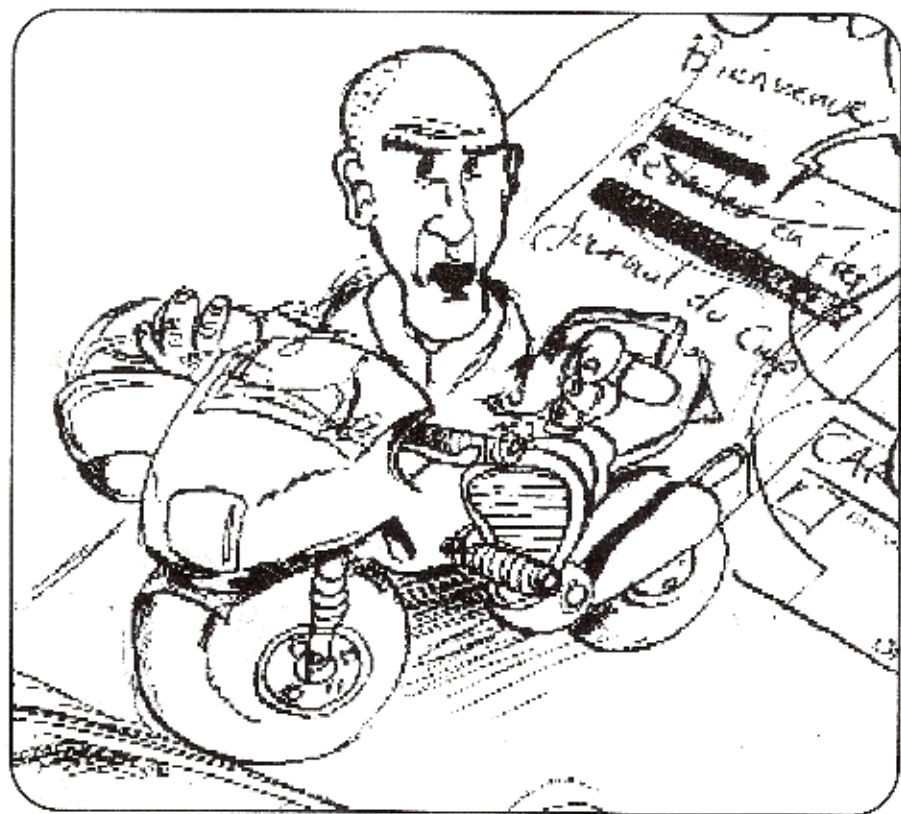
le JOURNAL

du C.M.P.

6.2004 - N° 90



CLUB MOTOCYCLISTE SUISSE DE LA POLICE
CLUB SCHWEIZ MOTORRADFAHRER DER POLIZEI
CLUB SVIZZERO DEI MOTOCICLISTI DI POLIZIA
CLUB SVIZZER DALS MOTOCICLISTS DALLA POLIZIA



Le Petit Resto

François SUGNAUX



**Son plat du jour
avec dessert, à 15 francs,
& carte traditionnelle**

Avenue Giuseppe Motta 24
1202 Genève
Tél. 022 733 64 66

Sauvin Schmidt SA

TRANSPORTS DEPUIS 1858

votre spécialiste du transport

- livraisons dans toute la Suisse
- transports internationaux terrestres et maritimes
- groupages réguliers import-export
- fret aérien
- manutentions et levages
- déménagements, garde-meubles et entrepôts

toujours plus à votre service...

Sauvin Schmidt sa

1214 Vernier
022 306 43 00

1215 Genève-Aéroport
022 929 89 30

SOMMAIRE / INHALT

- 4 Wort der Präsidentin
- 5 Billet de la Présidente
- 6 Protokoll der Jahresversammlung des CMP
- 12 Information aux membres du CMP
- 14 animateurs régionaux / Regionale Kontaktpersonen
- 15 Comité / Vorstand
- 16 Stamm des Genevois
- 16 Escortes cyclistes
- 17 Calendrier 2004
- 18-19 Stamm
- 20 Nos prochaines sorties / Unsere nächsten Ausfahrten
- 26 PV Assemblée générale du CMP

Note importante du comité

En cas de changement d'adresse, de téléphone, de poste etc... ne pas oublier d'aviser votre comité.

Merci d'avance.

IMPRESSUM

CMP - LE JOURNAL
Gérard SCHILLING
Chemin de Norly 20
1232 CONFIGNON
Tél. 022 757 12 24
079 291 31 94
E-mail: redacteur@cmp-suisse.ch

Correction du journal: le Comité
Gestion de la publicité: BAP Publicité
Traductions: Gérard BUCHS
Rédacteur et mise en page PAO: GG
Impression: Imprimerie Eclair à Sézegin

Wort der Präsidentin

Die neue Saison hat schon begonnen... Zirka 40 Personen begaben sich an die 2-Rad-Ausstellung in Zürich im Februar 2004. Bei recht sonnigem Wetter fand der erste Ausflug in das Savoyerland statt an dem 17 Motorradfahrer/innen teilnahmen.

Weitere schöne Ausflüge stehen dieses Jahr noch auf dem Programm. Die Veranstalter erwarten Ihre Anmeldung. Auf unserer Internetseite unter www.cmp-suisse.ch erfahren sie das aktuelle Jahresprogramm unserer Ausflüge.

Für die neuen Klubmitglieder bieten die verschiedenen Ausflüge die Möglichkeit sich vorzustellen, kommt also zahlreich...

Ich wünsche allen eine schöne Saison und freue mich sie auf den Strassen begrüßen zu können.

Véronique Bussien



ENTREPRISE DE TRAVAUX EN RÉGIE

HANS LEUTENEGGER SA

12, rue Amat – 1202 Genève

Tél. 022 906 77 44 – Fax 022 906 77 45

Mise à disposition de main-d'œuvre qualifiée pour

BÂTIMENT

MÉTALLURGIE

INDUSTRIE

Billet de la Présidente

La nouvelle saison a déjà bien commencé... Environ 40 personnes ont fait le déplacement en car pour aller visiter le salon de la moto à Zurich au mois de février 2004. Le 21 avril 2004, la première virée en Haute-Savoie a rassemblé 17 motard(e)s sous un beau soleil.

D'autres belles sorties sont encore au programme cette année, alors n'hésitez pas, inscrivez-vous auprès des organisateurs. Vous pouvez toujours consulter notre site internet à l'adresse www.cmp-suisse.ch pour connaître le programme des sorties.

Pour les nouveaux membres du club, nos manifestations sont l'occasion de vous faire connaître, alors venez rouler...

Je vous souhaite à toutes et à tous une belle saison et au plaisir de vous voir sur les routes.

Véronique Bussien



Pro-shop

1^{er} de Suisse sur 200 m²

**-10%
paiement
comptant**

motonorm

2, rue Dubois-Melly

E-mail: motonorm@cortex.com

Internet: www.motonorm.com

1205 Genève

Tél. 022 328 41 36

Protokoll der Jahresversammlung des CMP

Dienstag, 10. Februar 2004

SBB Restaurant Bahnhof «La Praille»/GE

Beginn: 19 Uhr 50

Ende: 21 Uhr 30

Punkt 1, Einführung und Kontrolle gemäss Präsenzliste

Gemäss Präsenzliste verteilen sich die Mitglieder wie folgt: 58 anwesende Mitglieder, davon 50 Aktivmitglieder und 8 Gönner. 3 Ehrenmitglieder sind ebenfalls anwesend: Jean-Daniel DELESSERT, Jean-Marc PECORINI und Roland MUNGER. Sie werden vom Präsidenten begrüsst und von den Versammelten herzlich empfangen.

Mehrere Mitglieder haben sich entschuldigt.

Um 19 Uhr 50 eröffnet Präsident Charles FUHRER die Jahresversammlung und heisst die Anwesenden willkommen. Er stellt fest dass die Versammlung statuten-gemäss einberufen wurde et somit gültig tagen kann.

Punkt 2, Wahl der Stimmzähler

Sind gewählt: FRANCEY Jean-Claude und DECALLET Pierre-André

Punkt 3, Lesung des Protokolls der GV 2003

Das Protokoll wurde im CMP-Journal Nr 85 publiziert. Die Lesung wird nicht verlangt. Der Verfasserin Véronique BUSSIEN wird verdankt.

Punkt 4, Rapport des Präsidenten

Dieser Rapport wurde im Vereins-Journal, Nr 89 publiziert.

Punkt 5, Rapport des Kassiers

Jean-Pierre FIUMELLI unterbreitet seinen Bericht und gibt abschliessend folgende Zahlen bekannt:

Gesamtrechnung 2003:	Einnahmen	CHF	23 835.50
	Ausgaben	CHF	16 709.22
	Gewinn	CHF	7 126.25

Vermögen am 31.12.2003: CHF 65 952.50, der Betrag von CHF 3072.25 des laufenden Kontos, sowie CHF 1000.– des Fahrerfonds müssen hinzugerechnet werden, was einem Totalvermögen von CHF 70 024.78 entspricht.

Punkt 6, Revisorenbericht

Kurt FLUCKIGER verliest den Bericht und bittet die Anwesenden die Rechnung zu genehmigen und dankt dem Kassier und dem Vorstand für die Buchführung.

Revisoren: Kurt FLUCKIGER (GE) und Roger CHAVAZ (GE).

Punkt 7, Internetseite – Journal

Véronique teilt mit dass mehr als 12000 Personen aus 31 Ländern unsere Internetseite besucht haben. Dieses Resultat liegt weit über den Erwartungen des Vorstandes. Präsident Charles FUHRER, lobt Gégé, unser Redaktor, und gratuliert ihm für seine hervorragende Arbeit und die Qualität des Journals.

Punkt 8, Aufnahmen – Austritte

Aufnahmen: AEBISCHER Nicolas (GE) – BAGNOUD Bernard (VS) – BIANCHI Eric (VD) – BURKHALER Patrick (VD) – CARUSO Jean-François (GE) – CHENAUX Pascal (GE) – COUTURIER Xavier (GE) – DAUWALDER Jean-Claude (NE) – FRAGNIERE André (FR) – GABAZ Pascal (FR) – GENOUD Hubert (FR) – HABEGGER Jean-Paul (VD) – HERMANN Vincent (GE) – KESSLER Olivier (NE) – MOESSNER Sacha (GE) – NEUHAUSLER Stéphane (GE) – RICHARD Olivier (VD) – STEGMULLER Grégory (VD) – THEVOZ Thierry (VD) – VIAL Florian (FR) – WAEBER Daniel (GE) – ZUMSTEG Rodolfo (GE).

Gönner: CHRISTIN Maria-Luisa (GE) – MOSSET Claude (NE) – RAIS Eric (GE)

Austritte: ALBRECHT Nicolas (VS) – BABEL Eric (GE) – BALLI Marc (BE) – BARBEY Cédric (VD) – BAYS Philippe (GE) – BERNER Xavier (VD) – BURI Carlo (VD) – BONNEVAUX Patric (GE) – BRAILLARD Pierre-André (VD) – CASTELLA Pierre-Alain (GE) – CHASSOT Laurent (NE) – CHEVALLET Patrick (GE) – DECONYNCK Hervé (GE) – GEISER Eric (VD) – GIOBELLINA Pierre (VD) – GRUTTER Heinz (BE) – HOFER Peter (BE) – JUTZI Hermann (BE) – KNEUSS Pascal (FR) – KOLB Bertrand (VD) – LAPERROUZA Cédric (GE) – MARIANI Renato (ZH) – MATHIEU Sophie (NE) – MINDEL Daniel (GE) – MINDEL Marie (GE) – MULLER Walter (BS) – NICOLET Fabienne (VD) – OSWALD Irène (GE) – PIQUEREZ Gérard (GE) – PERRIN René (VD) – RIHS Olivier (VD) – RUBATTEL Emmanuel (VD) – STEINER Daniel (VD) – STEINER Hans (ZH) – VAUTHEY Marc (VD) und VERMOT Gilles (NE).

verstorbene Mitglieder:

SCHALLER Christian (GE), Motorradunfall an der Tour de Romandie 2003.
GRUTTER Roger, POPOV genannt, Herzversagen an der Tour de France 2003.

ausgeschlossenes Mitglied:

RICHARD Pierre-Gilles (GE), Gönner, für Nichtbezahlung des Beitrags 2003, dies nach mehreren Mahnungen unseres Kassiers.

Punkt 9, Entlastung der Geschäftsführung und Genehmigung der Abrechnung

Dem Vorstand wurde die Entlastung für die Geschäftsführung 2003 ausgesprochen und die Rechnungen wurden mit Applaus genehmigt.

Punkt 10, Wahl der 7 Vorstandsmitglieder

Eine geheime Wahl wird durchgeführt. Charles FUHRER und Claude-Alain MOIX stellen sich nicht zur Wiederwahl.

Kandidaten für den CMP-Vorstand für das folgende Geschäftsjahr:

FIUMELLI Jean-Pierre, PAHUD Thierry, BUSSIEN Véronique, AMACHER Christian, VINCENT Didier, VALLIQUER Gilles (neu), BERGONZOLI Luigi (neu), FREY Pierre (neu), GAMBINI Alec (neu) et HABEGGER Jean-Paul (neu).

Vor der Wahl ziehen GAMBINI Alec und HABEGGER Jean-Paul ihre Kandidatur zurück.

50 Wahlzettel wurden ausgeteilt (zur Erinnerung, die Gönner [8 anwesend] können an der Wahl nicht teilnehmen).

Von den 50 eingegangenen Stimmzettel sind 49 gültig und einer ungültig.

Nach Auswertung, sind folgende Personen in den CMP-Vorstand gewählt:

FIUMELLI Jean-Pierre, mit 49 Stimmen
PAHUD Thierry, mit 49 Stimmen
VINCENT Didier, mit 49 Stimmen
BUSSIEN Véronique, mit 47 Stimmen
VALLIQUER Gilles, mit 41 Stimmen
BERGONZOLI Luigi, mit 40 Stimmen
FREY Pierre, mit 37 Stimmen

AMACHER Christian, mit 29 Stimmen, ist nicht wiedergewählt.

Punkt 11, Wahl des Präsidenten und des Vizepräsidenten

Wahl des Präsidenten: BUSSIEN Véronique ist gewählt

Wahl des Vizepräsidenten: VINCENT Didier ist gewählt

Punkt 12, Wahl von 2 Revisoren und einem Stellvertreter

FLUCKIGER Kurt hat sein Mandat beendet (mit Dank des Vorstandes).

CHAVAZ Roger bleibt Titular für das nächste Geschäftsjahr

CLERC Didier, Stellvertreter wird Titular

JOLLIET Patrick wird als Stellvertreter gewählt.

Punkt 13, Festsetzung des Mitgliederbeitrags 2005

Jean-Pierre FIUMELLI erklärt dass die finanzielle Lage des Vereins gut ist.

Demzufolge bleibt der Mitgliederbeitrag für 2005 unverändert.

Punkt 14, Übergabe des internen Wanderpokals 2003

Véronique BUSSIEN gibt das Klassement bekannt (das vollständige Klassement wurde im CMP-Journal publiziert). Mit Applaus erhalten dies zehn ersten ihren Preis. Das Siegertrio stellt sich zusammen mit Pierre-Henri GEX-FABRY, Véronique BUSSIEN und Jean-Claude FRANCEY.

Punkt 15, Kalender 2004

Der Kalender ist auf der Mittelseite des Journals aufgeführt.

Punkt 16, Anträge vom Vorstand, individuelle und Verschiedenes

Vorschlag von CHAVAZ Roger bezüglich der Internetseite damit die Rubrik «last minute» auf der Seite aufgeführt wird. In der Tat, wenn sich ein Mitglied entscheidet an einem Ausflug teilzunehmen, könnte dies dazuführen dass sich andere diesem Entschluss ebenfalls anschliessen. FIUMELLI antwortet dass die Rubrik FLASH INFO schon existiert und dass dies unternommen wird, was aber dazu führt dass GEX-FABRY Pierre-Henri täglich hinter seinem Computer Platz nehmen sollte. Dies ist machbar, der Vorstand ist aber nicht in der Lage das Erscheinen zu garantieren. Das System FORUM wird vom Vorstand aufgegeben, zu viele Probleme sind darin verbunden, besonders juristische und im redaktionellen Bereich, sowie mit den Passwords. Die ganze Verwaltung durch die Vorstandsmitglieder ist fast nicht zu überwältigen.

FIUMELLI dankt Claude HENRIOUD für die Herstellung des CMP-Fahnenmastes.

DELESSERT dankt GEX-FABRY für die Führung der Internetseite und wünscht dass diese eventuell auch auf deutsch übersetzt wird. MUNGER stellt sich zur Verfügung um diese Arbeit auszuführen. Kontakt mit dem offiziellen Übersetzer wird aufgenommen. Der Vorstand wird diese Angelegenheit untersuchen.

SCHAEFLI Hans verlangt das Wort und erklärt dass er von der Tour de Romandie ausgeschlossen wurde und zeigt sich enttäuscht über diese Tatsache. Der Vorstand gibt ihm zu Antwort dass der Veranstalter nichts mit dem CMP zu tun hat.

Jean-Daniel DELESSERT übernimmt das Wort und antwortet ihm dass die Gruppe GAMBINI vom Veranstalter aufgelöst wurde, da die kantonalen Polizeidienste die Gruppe «Polizei» auf die Beine stellen. DELESSERT erklärt dass er Entscheide als Sicherheitsverantwortlicher fällen musste und dass er die Einzelheiten SCHLAEFLI in einem persönlichen Gespräch mitteilen könne. Jean-Daniel DELESSERT stellt ausserdem klar, dass der Verein weder für die Tour de Romandie noch für die Tour de Suisse zuständig ist.

Joe GENOUD möchte wissen ob die «Motorrad-Segnung wieder stattfinden wird. FUHRER gibt ihm zu Antwort dass der Vorstand CHF 800.- aus der Kasse bezahlt hat, unter anderem für das Apero, deren Teilnehmer zur Mehrheit nicht aus dem Verein stammen. Der Vorstand hat demzufolge entschieden, diesen Ausflug nicht mehr zu organisieren und der scheidende Präsident wünscht, dass die Kostenverteilung gerechter durchgeführt wird. Der Vorstand muss die Auslagen im Griff haben. Joe GENOUD schlägt vor, dass die Segnung dieses Jahr nicht durchgeführt werden sollte und dass er sie im Jahre 2005 organisieren wird. Joe GENOUD erhält von den Anwesenden einen herzlichen Applaus.

Jean-Bernard MERCANTON kommt auf die Tour de Romandie zurück und erklärt, nach Diskussion mit mehreren Motorradfahrern, dass Marc BIVER nicht beliebt ist. Er fragt sich bis wann man den Radsport, wie auch die Begleitsdienste vernichten will. Er ist der Meinung dass Marc BIVER als Veranstalter versagt hat. FUHRER antwortet ihm dass eine neue Organisation die Verantwortung übernommen hat. Dass sich alles verändert und dass die Motorradfahrer selber entscheiden können ob sie mitmachen wollen oder nicht.

Didier VINCENT dankt der Versammlung für seine Wahl zum Vizepräsidenten und informiert die Anwesenden über den Ausflug anlässlich der 2-Rad-Ausstellung in Zürich am 20. Februar.

Thierry PAHUD überhäuft Claude-Alain MOIX mit seiner Lobrede und schildert seine Karriere in unserem Vorstand (seit 1988 im Vorstand, zuerst als Mitglied, 1998 als Vize-Sekretär und seit 2002 Vizepräsident).

Unsere frisch gewählte Präsidentin, Véronique BUSSIEN, übergibt ihm ein Geschenk. Claude-Alain MOIX spricht den Anwesenden seinen Dank aus und gibt ihnen Rendez-vous auf unseren Landesstrassen.

Thierry PAHUD schildert anschliesslich die «Karriere» unseres *Capt'ain CAVERN* (im Verein seit 1988, Vize-Sekretär zwei Jahre später und CMP-Präsident seit 1995). Charles FUHRER kommt auf einige Ereignisse zurück und macht einen Überblick auf seine zehn Jahre als Präsident. Véronique BUSSIEN übergibt ihm ebenfalls ein Geschenk. Fufu erhält einen tosenden Applaus.

Da niemand mehr das Wort verlangt, schliesst Charles FUHRER die Versammlung. Jean-Pierre FIUMELLI teilt mit dass das Getränk vom Verein offeriert wird.

Didier VINCENT



MAÎTRISE
STRESS



CARREFOUR  **PREVENTION**



fegpa
prévention diabète

Carrefour Prévention

Rue Henri-Christiné 5
CP 567
CH-1211 GENEVE 4
carprev@iprolink.ch
www.prevention.ch

Heures d'ouverture de l'arcade

Lundi-jeudi 9.00-17.00
Vendredi 9.00-13.00
Tél. 022 321 00 11 - Fax 022 329 11 27

ADiGe : permanence tous les mercredis de 17 à 19h.



Information aux membres du CMP

Monsieur Gérard Chassot, notre imprimeur, prend une retraite bien méritée(?) à la fin du mois de juin 2004.

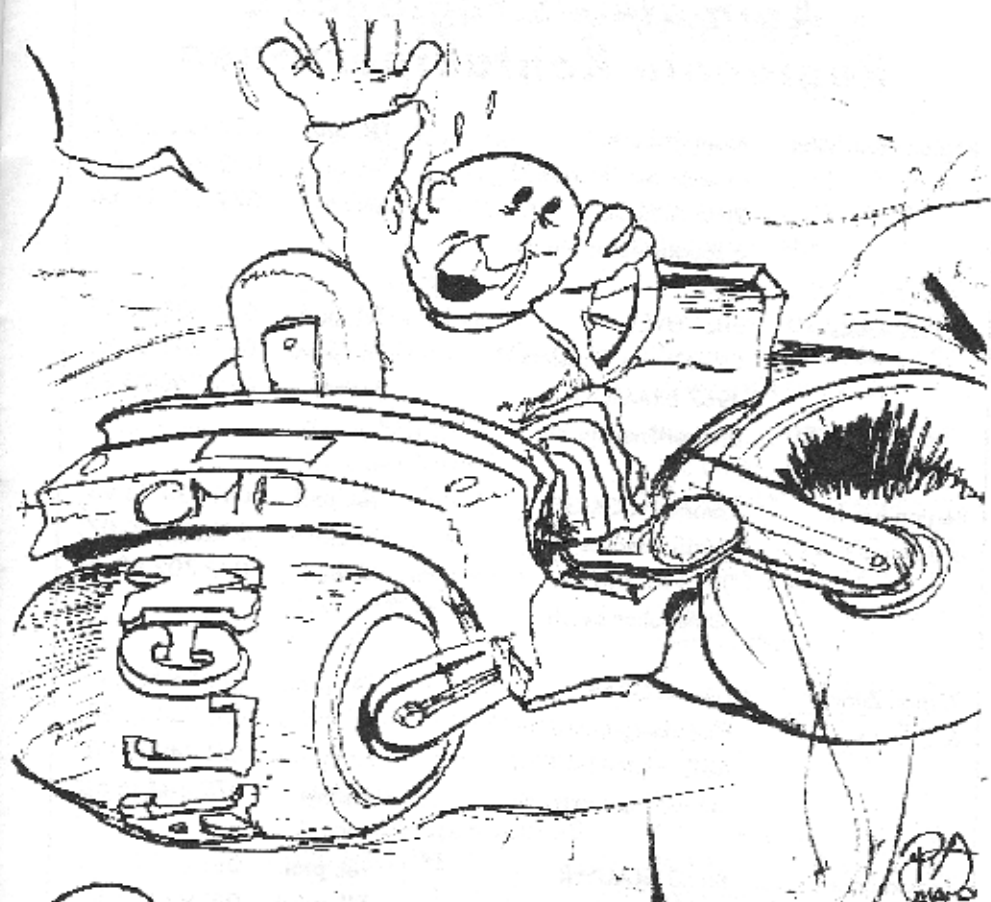
Par ces quelques lignes, le comité du Club Motocycliste suisse de la Police tient à le remercier chaleureusement et à le féliciter pour l'excellent travail présenté pendant toutes ces années. Vive la retraite!

Pour le comité: Véronique Bussien

ndr: 3 années... oui 3, que j'ai repris le Journal et que j'ai fait la connaissance de Gérard Chassot, imprimeur, son professionnalisme et sa bonne humeur vont manquer. Toujours dispo pour certaines pages «biscornues» «bah on va trouver un truc!». Je lui souhaite plus que le meilleur pour la suite.

Salut l'Ami!

ges



Bonne
Retraite!

2004/2005

Animateurs régionaux

Regionale Kontaktpersonen

Région Neuchâtel Alain SAUDAN Tél. prof. 032 722 22 22
Chemin des Sauges 10 Tél. privé 032 841 68 75
2015 AREUSE Mobile 079 270 96 86
a.saudan@bluewin.ch

Région Valais Eric VUYET Tél. prof. 027 323 33 33
Chemin des Cerisiers 4 Tél. privé 027 203 30 46
1967 BRAMOIS Mobile 079 750 75 86
e.vuyet@netplus.ch

Région Berne
& Soleure Roland FLÜCKIGER Tél. prof. 031 634 44 96
Mörswilstrasse 38 Tél. privé 031 829 40 07
3043 MÖRISWIL Mobile 079 702 89 40
pffd@police.be.ch

Région Zürich
& Grisons Ernesto GRAF Tél. prof. 01 655 57 09
Hinterbergstrasse 51 Tél. privé 041 740 15 80
6312 STEINHAUSEN Fax privé 041 740 15 90
ernesto@ipa-swiss.ch Mobile 079 684 15 58

Région Vaud
& Fribourg Yvan DURIG Tél. prof. 021 315 34 11
Chemin du Petit Devin Mobile 079 212 69 60
1083 MEZIÈRES
yvan.durig@lausanne.ch

2004/2005

Comité - Vorstand

Présidente	Véronique BUSSIEN Route du vélodrome 68 1228 PLAN-LES-OUATES	Tél. prof. 022 427 81 30 Tél. privé 022 743 27 48 Mobile 079 301 11 08 bussienvero@bluewin.ch
Vice-Président	Didier VINCENT Avenue de Bel-Air 59 1225 CHÈNE-BOURG	Tél. prof. 022 348 63 03 Tél. privé 022 348 15 11 Mobile 076 554 62 86 d.vincent@bluewin.ch
Secrétaire	Thierry PAHUD Route de Chancy 8 1213 PETIT-LANCY	Tél. prof. 022 427 81 30 Tél. privé 022 793 76 82 pahudmobt@econophone.ch
Vice-Secrétaire	Gilles VALIQUER Route de Suisse 95 bis 1290 VERSOIX	Tél. prof. 022 427 92 20 Tél. privé 022 77 901 39 Mobile 079 287 03 14 cvongval@bluewin.ch
Trésorier	Jean-Pierre FIUMELLI Avenue des Morgines 39 1213 PETIT-LANCY	Tél. privé 022 792 87 94 Mobile 079 310 49 63 jp.fiumelli@bluewin.ch
Vice-Trésorier	Pierre FREY Avenue Giuseppe-Motta 28 1202 GENÈVE	Tél. prof. 022 427 87 81 Tél. privé 022 733 64 17 Mobile 079 653 16 40 papa_fox@bluewin.ch
Relations autres cantons	Luigi BERGONZOLI Chemin J-Edouard Gottret 45 1255 VEYRIER	Tél. prof 022 307 91 11 Tél. privé 022 784 19 33 Mobile 076 554 66 16 luigi.bergonzoli@police.ge.ch

Club Motocycliste Suisse de la Police
Hôtel de Police - Case postale 236 - CH-1211 GENÈVE 8
<http://www.cmp-suisse.ch>

Stamm des Genevois, mercredi 30 juin.

Rendez-vous à 16h au café de la douane, route de Meyrin 388 à Meyrin/GE. Virée le long du Jura français et autour du Vuache pour arriver vers 18h 30 au stamm.

Dès 18h 30: rendez-vous pour tous à la Ferme de Bajole à Copponex (20 km de Genève).

Sur la N201 entre St-Julien et Cruseilles/Annecy, prendre à droite la D27.

Ensuite à gauche la D227. Sur un chemin à droite, la Ferme est indiquée.

Un petit coup de fil quelques jours avant, permettra à l'organisateur de réserver une table..., alors, Jean-Pierre attend vos appels au 079 310 49 63

Escortes cyclistes

Voici les dates des escortes connues pour l'instant.

Vous voudrez bien déjà remplir vos agendas et au plus vite, vous inscrire.

Avant la manifestation, les détails vous seront transmis sur une convocation.

L'engagement des motards dépendra de la demande.

Veillez vérifier la mise à jour des sites avant de prendre des renseignements.

Dimanche	06 juin	La Printanière - Cyclosporitive à Aigle
Dimanche	06 juin	Wysam 333 km à Orbe
Dimanche	20 juin	La Classique Genevoise
Dimanche	08 août	Classic Broye à Payerne
Dimanche	29 août	Triathlon de Genève
Dimanche	29 août	La Pascal Richard olympique à Bulle
Samedi	4 septembre	Kids Triathlon
Samedi	11 septembre	20 ^e Grand Prix de la ville de Meyrin
Dimanche	12 septembre	83 ^e Tour du canton de Genève
Samedi	18 septembre	La Randoschtroumpfs à Avusy / GE
Samedi	25 septembre	Course pédestre à Carouge - Run to run

Jean-Pierre Fiumelli, voir page 15.

Calendrier 2004

Date	Lieu	Organisateur	Points
Juin			
8	Jura Vaudois	CHOPARD Alain	100
14 au 19	Rallye CMPN à Montauban/F	FUHRER Charles	200
21 au 26	Les Dolomites	SCHLUCHTER Jurg	200
Juillet			
9 au 11	Allgäu	SCHLUCHTER Jurg	200
15	Raclette et Pédalo	CHAVAZ Roger	100
Août			
25 au 27	Forêt Noire	SCHLUCHTER Jurg	200
28	Rallye région NE	SAUDAN Alain	200
Septembre			
4 au 9	Route des Grandes-Alpes	FIUMELLI Jean-Pierre	200
6	Karting	FLUCKIGER Roland	100
18 / 19	Sortie Gourmande	PAHUD Thierry	100
25	Les Lindarets	WILLA Jean-Pierre	100
26	Supermotard/Aarberg	FLUCKIGER Roland	100
Décembre			
11	Soirée annuelle		

STAMM



Bern/Solothurn...

Roland FLÜCKIGER,
Mörswilstrasse 38,
3043 MÖRISWIL

Tel. prof. 031 634 44 96,
Tel. privé 031 829 40 07
Mobile 079 702 89 40,
pfd@police.be.ch

Neuchâtel

Mardi 6 avril, jeudi 13 mai,
mardi 15 juin, jeudi 8 juillet
Pizzeria des Allées, à 19h
2013 Colombier, tél. 032 841 10 40
Alain Saudan 079 270 96 86

Valais

Chaque premier vendredi du mois,
dès 19h30.

Café restaurant de VISSIGEN
Route de Vissigen 44
1950 SION, 027 203 37 96

Genève

Chaque dernier mercredi du mois, dès 18h30.

Jean-Pierre Willa
30, route de Sous-Moulin, 1225 Chêne-Bourg
079 304 07 05

PAS LE 30 JUIN 2004!

Voir page 16

Vaud/Fribourg

Jeudi 13 mai 2004

RDV dès 13h30 au restaurant du camping TCS du Petit-Bois de Morges (giratoire sortie Morges direction Genève – accès restaurant camping côté Genève).

Départ à 14h pour une balade en terre vaudoise et fribourgeoise.

En cas de pluie, la virée est annulée.

Pour le Stamm :

RDV dès 18h30 au café/restaurant Le Gruyérien, Clos-d'Amont 2, 1638 Morlon
Tél. 026 912 71 58 – <http://hotellegruyerien.pagesjaunes.ch>

Accès : sortie AR Bulle, direction Château d'Oex – Gruyère par contournement de la ville de Bulle et suivre Morlon, restaurant au milieu du village sur la gauche.

Organisateur : Eric Mauron, tél. 078 737 20 60 – emn.mauron@bluewin.ch

Mardi 29 juin 2004

RDV dès 13h30 au restaurant du camping TCS du Petit-Bois de Morges (giratoire sortie Morges direction Genève – accès restaurant camping côté Genève).

Départ à 14h pour une balade.

En cas de pluie, la virée est annulée.

Pour le Stamm :

RDV dès 19h au café/restaurant de l'Hôtel de Ville, Grand-Rue 29, 1347 Le Sentier
Tél. 021 845 52 33.

Organisateur : Laurent Diebold, tél. 078 810 00 99

Jeudi 22 juillet 2004

RDV 14h à Lausanne P+R Vennes (sortie d'autoroute Lausanne-Vennes – dir. Berne)

En cas de pluie, la virée est annulée.

Pour le Stamm :

RDV dès 19h au café/restaurant Le Babaro, Les Essertons, 1860 Aigle
Tél. 024 466 56 77.

Organisateur : Yvan Dürig, tél. 079 212 69 60 – yvan.durig@lausanne.ch

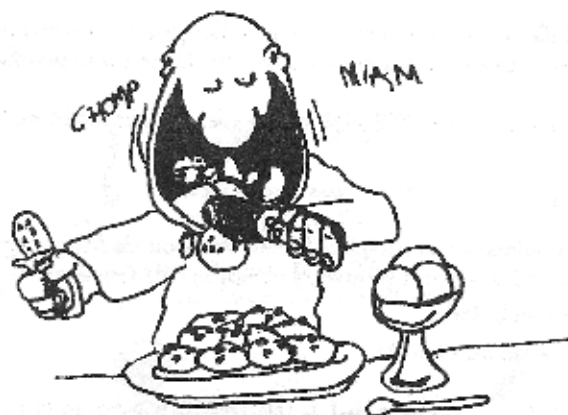
Nos prochaines sorties Unsere nächsten Ausfahrten

8.6.2004, sortie «Filets mignons».

Rendez-vous : 9h, station service AGIP, route de Lausanne.

Destination : restaurant «Les Cluds», 1453 Bullet, tél. 024 454 25 94.

Petite sortie, normalement très sympathique, par le Jura vaudois. Retour par le Jura français.



Pour une question d'intendance, il y aurait lieu de s'inscrire auprès du soussigné, d'ici au vendredi 4 juin 2004 au plus tard. Merci.

Alain CHOPARD dit «Chopi» au 079 447 44 30 (privé) ou 022 427 87 80 (prof.)

Sortie Dolomites 21 au 26 juin 2004

Dolomiten-Tour 2004 vom 21.- 26.06.2004

Treffpunkt: Montag, 21.06.2004, 09:30 Uhr, Polizeistützpunkt Wankdorf, Autobahnausfahrt Bern/Wankdorf, Wegweiser «Polizei» beachten!!!!

Fahrstrecke 1. Tag: Bern – Thun – Innetkirchen – Grimselpass – Furkapass – Oberalppass – Tiefencastel – Davos – Flüelapass – Unterengadin – Martina – Nauders.

Uebernachtung: Hotel Hochland in Nauders/A www.hochland.at

Fahrstrecke 2. Tag: Landeck – Oetztal – Timmelsjoch – Jaufenpass – Sterzing – Brixen – Würzjochpass – Furkelpass – Kreuzbergpass.

Uebernachtung: Hotel Kreuzbergpass www.kreuzbergpass.com

Fahrstrecke 3. Tag: Passo Zovo – Passo Tre Corci – Passo Mauria – Plani di Luzzo – Plöckenpass/A – Lesachtal/A – Kartischersattel/A – Innichen – Kreuzbergpass.

Uebernachtung: Hotel Kreuzbergpass

Fahrstrecke 4. Tag: Innichen – Sillian – Pustertaler Höhenstrasse – Lienz/A – Iselsbergpass – Grossglockner Hochalpenstrasse (Maut) – Lienz – Stellersattel – Pustertal – Innichen – Kreuzbergpass.

Uebernachtung: Hotel Kreuzbergpass

Fahrstrecke 5. Tag: Passo del Zovo – Passo tre Corci – Cortina d'Ampezzo – Passo Falzarego – Passo di Pordi – Canazei – Karrerpass – Medelpass – Gampenjoch – Meran – Vinschgau – Reschenpass – Nauders.

Uebernachtung: Hotel Hochland in Nauders/A (gleich wie am 1. Tag)

Fahrstrecke 6. Tag: Reschenpass – Mals – Glurns – Stilfserjoch – Passo di Foscato – Passo d'Eira – Forcola di Livigno – Berninapass – Julierpass – Tiefencastel – Oberalpass – Sustenpass – Innterkirchen – Thun – Bern

Es besteht die Möglichkeit die Tour um einen weiteren Tag zu verlängern. Wir würden dann am 6. Tag nur bis nach Disentis fahren und uns dort der Motorradgruppe von Unold Oswald anschliessen die eine zweitägige Tour ins Bünderland durchführen. Wer sich für diese Möglichkeit entscheidet, sollte sich einen Platz beim Organisator rasch reservieren (Teilnehmerzahl ist auf 80 Pers. limitiert) Infos gibt Unold Oswald während Bürozeit unter 031 914 87 21

Die Uebernachtungspreise bewegen sich zwischen 50 – 60 Euro bzw. Fr. 100.– fürs Hotel in Disentis. Inbegriffen ist mehrgängiges Abendessen und reichhaltiges Morgenbuffet. Alle Hotels verfügen über Hallenbad; Sauna; Solarium (falls es regnet) etc. Garage für Motorräder, Kreditkarten werden angenommen. Der Betrag für Disentis muss vorgängig einbezahlt werden.

Anmeldeschluss für die Dolomiten-Tour: Freitag 21.05.2004

Anmeldungen an: J. Schlüchter, Natel 079 446 81 15

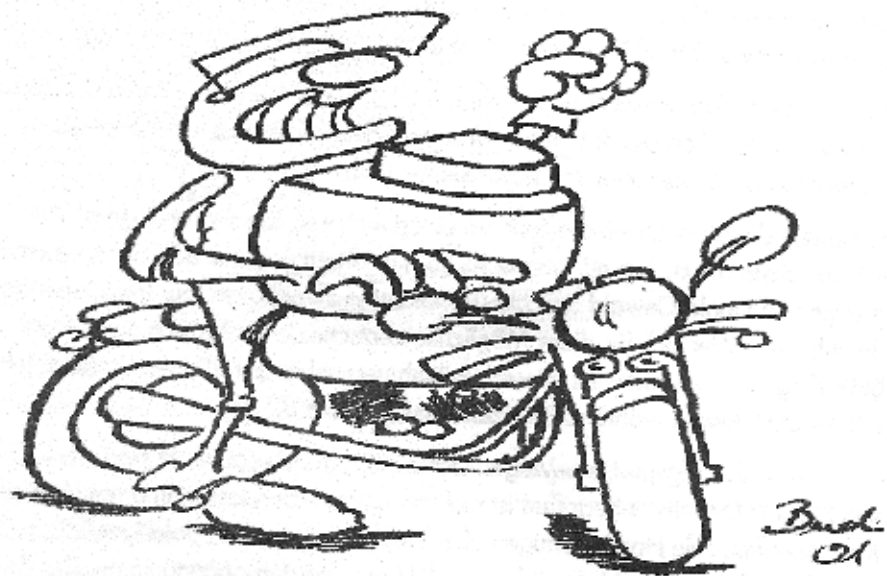
Mail: pjsh@police.be.ch oder schluechters@hispeed.ch

Motorradtour zum IPA-Treffen nach Kempten im Allgäu vom 09.- 11.07.2004

Treffpunkt: Freitag, 09.07.04, 09:00 Uhr, Polizeistützpunkt Bern/Wankdorf, Schermenweg 9, Autobahnausfahrt Bern/Wankdorf danach Wegweiser Polizei folgen

Hinfahrt: Autobahn A1 bis Zürich; Appenzellerland; St. Gallen; Grenzübergang Bregenz/A; Sulzberg; Bad Oberstaufen; Buchenberg; Kempten/D

Übernachtung: Das Treffen findet auf einem Armeegelände in der Nähe von Kempten statt. Schlafplätze hat es in einer Militärkaserne. Diese ist jedoch eher einfach eingerichtet und bietet nicht viel Komfort. Der eigene Schlafsack muss mitgebracht werden. Duschen sind vorhanden.



Es besteht die Möglichkeit in einem nahe gelegenen Gasthof zu übernachten.

Fahrstrecke: Am Samstag finden nach einer Motorradsegnung in Kempten geführte Touren in der Region statt.

Übernachtung: Wie erster Tag (Kaserne od. Hotel)

Rückfahrt: Via Bodenseeregion; Radolfzell/D; Stein a. Rhein; Andelfingen; Bülach; Zurzach; Böttstein; Bützberg; Frick; Gelterkingen; Sissach; Oensingen; Langenthal; Bern.

Anmeldetermin: Mittwoch 30.06.2004

Anmeldung an: Jürg Schlüchter, Spitalstrasse 62, 3280 Meyriez

Mail: schluechters@hispeed.ch od. pjsh@police.be.ch

Natel: 079 446 81 15

Bitte bei der Anmeldung Uebernachtungsort angeben!!!

Für Uebernachtung in der Kaserne Schlafsack nicht vergessen!!!!!!!

15.07.2004, Raclette et Pédalo

Cafés prêts dès 7h30!

Départ à 8 h du poste de police de la Pallanterie, route de la Capite 249 à Vésenaz.

Pour les confédérés, traverser Genève par le pont du Mont-Blanc et prendre la direction de Thonon pendant 8 kms environ. Ensuite c'est à droite au giratoire après Vésenaz.

Prévoir des Euros... et un linge en cas de baignade forcée!

Inscriptions au 1^{er} juillet 2004 auprès de Roger Chavaz au 022 307 91 11 prof. ou 022 752 21 44 privé ou par email roger.chavaz@police.ge.ch

Motorradtour in den Schwarzwald 25.-27.08.2004

Treffpunkt: Mittwoch 25.08.2004, 09:00 Uhr, beim Polizeistützpunkt Bern/Wankdorf, Schermenweg 9 Autobahnausfahrt Bern/Wankdorf, danach Wegweisern Polizei folgen

Fahrstrecke: Autobahn A1 bis Oensingen, durchs Baselbiet, Sissach; Magden; Grenzübergang Rheinfelden; Wehrtal; Todtmoos; St. Blasien; Schluchsee; Rothaus; Grafenhausen.

Uebernachtung: Schwarzwaldhotel Rothaus

Rothaus 2, D-79865 Grafenhausen, Telefon 07748/92090, www.schwarzwaldhotel-rothaus.de

Zimmerpreise: ca. 55 Euro inkl. HP pro Person, Einzelzimmerzuschlag: ca. 10 Euro

Am nächsten Tag steht eine schöne Tour im Schwarzwald auf dem Programm. Ev. Mit Besichtigung der Staatsbrauerei «Rothaus» mit ihrem legendären «Tannenzäpfle»

Uebernachtung: Schwarzwaldhotel Rothaus

Rückfahrt via Badenweiler; Lörsch; Grenzübergang St-Louis/F; Ferrette; durch den Jura nach Biel;

Anmeldeschluss: Montag. 09.08.2004

Anmelden bei: Jürg Schlüchter, Spitalstrasse 62, 3280 Meyriez, schluechters@hispeed.ch Natel: 079 446 81 15

28.08.2004, Rallye du CMP à Neuchâtel

Rendez-vous le samedi 28 août 2004, à 8h45 à Chaumont en dessus de Neuchâtel, plus précisément à côté de l'arrêt du funiculaire.

Inscription jusqu'au samedi 21 août 2004. Le prix de l'inscription n'est pas encore défini.

Plus de détails suivront.

(Note du rédacteur: pour les détails voir le site internet du CMP, soit: www.cmp-suisse.ch)

Alain SAUDAN, tél. prof. 032 722 22 22, tél. privé 032 841 68 75, mobile 079 270 96 86, mail: a.saudan@bluewin.ch

06.09.2004 Sortie Karting

Point de rencontre: restoroute Grauholz Sud, Berne-Zurich, 9h30

But: déplacement à Biesheim, repas de midi à Biesheim, ensuite départ pour le circuit de Karting à Biesheim.

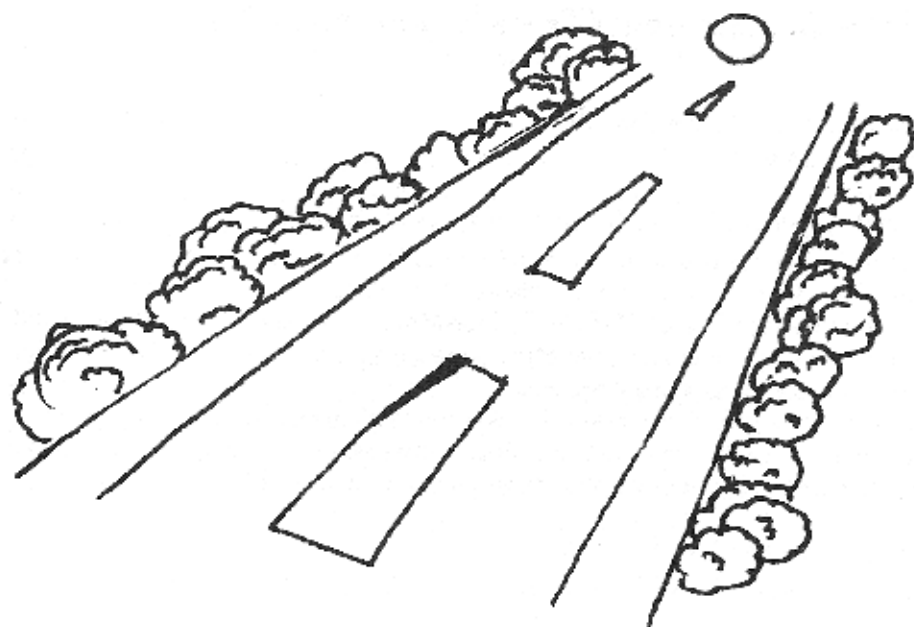
Fin: vers 17h30 à Biesheim, ensuite retour individuel ou par groupes à travers le Jura.

Délai d'inscription: jusqu'au 01.09.2004, R. Flückiger, voir page 14.

Route des Grandes Alpes du samedi 4 au jeudi 9 septembre 2004

Rendez-vous/

Treffpunkt: 10h, station service BP, route Blanche, douane Thônex-Vallard/Genève



But: La route des Grandes Alpes est la plus belle des itinérances du Léman à la Méditerranée, par les plus hauts cols alpins. En passant La Clusaz et Bourg-St-Maurice, nous traverserons la Tarentaise, la Maurienne et le Queyras, pour plonger vers la mer. Nous escaladerons des cols mythiques comme l'Iseran, le Galibier, l'Izoard et la Bonnette. Nous ferons halte dans de petits hôtels sympathiques, le long des 700 km de descente de ce parcours que tous motards doivent faire au moins une fois. Le retour se fera directement, en une journée.

Départ/Termin: 24 août 2004

Inscription/

Anmeldung: Jean-Pierre Fiumelli, voir page 15

PV Assemblée générale du CMP

Mardi 10 février 2004

Salle du restaurant CFF de la gare de la Praille

Ouverture de l'Assemblée: 19h50

Fin des assises: 21h30

Point 1, introduction et contrôle par liste des présences

Selon la liste des présences, les membres se répartissent comme suit: 58 membres présents dont 50 actifs et 8 donateurs. 3 membres d'honneur sont présents, il s'agit de Jean-Daniel DELESSERT, Jean-Marc PECORINI et Roland MUNGER. Ils sont salués par le Président et chaleureusement applaudis par l'Assemblée. Plusieurs membres se sont excusés.

A 19h50, le président Charles FUHRER ouvre l'Assemblée en souhaitant la bienvenue aux membres présents. Il constate que cette Assemblée a été convoquée conformément aux statuts et qu'ainsi elle peut délibérer valablement.

Point 2, désignation des scrutateurs

Sont nommés: FRANCEY Jean-Claude et DECAILLET Pierre-André.

Point 3, lecture du PV de l'AG 2003

Ce PV est paru dans le journal n° 85. Personne n'en demande la lecture. Remerciements à son auteur Véronique BUSSIEN.

Point 4, rapport du Président

Ce rapport a paru dans le journal du club, n° 89.

Point 5, rapport du Trésorier

Jean-Pierre FIUMELLI présente son rapport et donne en conclusion les chiffres suivants:

Compte général 2003:	Recettes:	CHF 23 835.50
	Dépenses:	CHF 16 709.22
	Bénéfice:	CHF 7 126.25

Fortune au 31.12.2003: CHF 65 952.50 à laquelle il faut ajouter CHF 3072.25 du compte courant et CHF 1000.- du compte coureurs, soit une fortune totale de CHF 70 024.78.

Point 6, rapport des vérificateurs des comptes :

Kurt FLUCKIGER donne lecture du rapport. A la fin de son exposé, les vérificateurs proposent d'accepter les comptes et ils remercient le Trésorier ainsi que le comité pour la gestion des comptes.

Vérificateurs : Kurt FLUCKIGER (GE) et Roger CHAVAZ (GE).

Point 7, Site internet – Journal

Véronique annonce que plus de 12000 personnes émanant de 31 pays ont visité notre site internet. Ce résultat est au delà des espérances du comité. Le président, Charles FUHRER, fait éloge de Gégé, notre rédacteur, et le félicite du travail accompli ainsi que de la qualité de son journal.

Point 8, admissions – démissions :

Admissions : AEBISCHER Nicolas (GE) – BAGNOUD Bernard (VS) – BIANCHI Eric (VD) – BURKHALER Patrick (VD) – CARUSO Jean-François (GE) – CHENAUX Pascal (GE) – COUTURIER Xavier (GE) – DAUWALDER Jean-Claude (NE) – FRAGNIERE André (FR) – GABAZ Pascal (FR) – GENOUD Hubert (FR) – HABEGGER Jean-Paul (VD) – HERMANN Vincent (GE) – KESSLER Olivier (NE) – MOESSNER Sacha (GE) – NEUHAUSLER Stéphane (GE) – RICHARD Olivier (VD) – STEGMULLER Grégory (VD) – THEVOZ Thierry (VD) – VIAL Florian (FR) – WAEBER Daniel (GE) – ZUMSTEG Rodolfo (GE).

Donateurs : CHRISTIN Maria-Luisa (GE) – MOSSET Claude (NE) – RAIS Eric (GE)

Démissions : ALBRECHT Nicolas (VS) – BABEL Eric (GE) – BALLI Marc (BE) – BARBEY Cédric (VD) – BAYS Philippe (GE) – BERNER Xavier (VD) – BURI Carlo (VD) – BONNEVAUX Patric (GE) – BRAILLARD Pierre-André (VD) – CASTELLA Pierre-Alain (GE) – CHASSOT Laurent (NE) – CHEVALLET Patrick (GE) – DECONYNCK Hervé (GE) – GEISER Eric (VD) – GIOBELLINA Pierre (VD) – GRUTTER Heinz (BE) – HOFER Peter (BE) – JUTZI Hermann (BE) – KNEUSS Pascal (FR) – KOLB Bertrand (VD) – LAPERROUZA Cédric (GE) – MARIANI Renato (ZH) – MATHIEU Sophie (NE) – MINDEL Daniel (GE) – MINDEL Marie (GE) – MULLER Walter (BS) – NICOLET Fabienne (VD) – OSWALD Irène (GE) – PIQUEREZ Gérard (GE) – PERRIN René (VD) – RIHS Olivier (VD) – RUBATTEL Emmanuel (VD) – STEINER Daniel (VD) – STEINER Hans (ZH) – VAUTHEY Marc (VD) et VERMOT Gilles (NE).

Membres décédés :

SCHALLER Christian (GE), accident de moto lors du Tour de Romandie 2003.
GRUTTER Roger, dit POPOV (GE), malaise cardiaque lors du Tour de France 2003.

Membre exclu :

RICHARD Pierre-Gilles (GE), membre donateur pour non-paiement de la cotisation 2003, ceci après de multiples courriers de notre Trésorier.

Point 9, décharge de la gestion du comité et approbation des comptes

Le comité a été déchargé de l'exercice 2003 et les comptes ont été approuvés par acclamation.

Point 10, élection de 7 membres au comité

L'élection se fait par bulletin secret. Charles FUHRER et Claude-Alain MOIX ne se représentent pas.

Candidats au comité du CMP pour l'exercice à venir :

FIUMELLI Jean-Pierre, PAHUD Thierry, BUSSIEN Véronique, AMACHER Christian, VINCENT Didier, VALLIQUER Gilles (nouveau), BERGONZOLI Luigi (nouveau), FREY Pierre (nouveau), GAMBINI Alec (nouveau) et HABEGGER Jean-Paul (nouveau).

Avant le vote, GAMBINI Alec et HABEGGER Jean-Paul retirent leur candidature.

50 bulletins de vote ont été délivrés (pour rappel, les membres donateurs [8 présents] n'ont pas le droit de vote).

Sur les 50 bulletins retournés, 49 sont valables et 1 est nul.

Après dépouillement, sont élus au comité du CMP :

FIUMELLI Jean-Pierre, avec 49 voix

PAHUD Thierry, avec 49 voix

VINCENT Didier, avec 49 voix

BUSSIEN Véronique, avec 47 voix

VALLIQUER Gilles, avec 41 voix

BERGONZOLI Luigi, avec 40 voix

FREY Pierre, avec 37 voix

AMACHER Christian, avec 29 voix n'est pas réélu.

Point 11, élection du Président et du Vice-Président

Election du Président: BUSSIEN Véronique est élue

Election du Vice-Président: VINCENT Didier est élu

Point 12, élection de 2 vérificateurs aux comptes et d'un suppléant

FLUCKIGER Kurt a terminé son mandat (avec les remerciements du comité).

CHAVAZ Roger reste titulaire pour le prochain exercice

CLERC Didier, suppléant passe titulaire

JOLLIET Patrick, est nommé suppléant.

Point 13, fixation de la cotisation 2005

Jean-Pierre FIUMELLI explique que la situation financière du club est saine. Par conséquent la cotisation reste inchangée pour 2005.

Point 14, remise du challenge interne 2003

Véronique BUSSIEN communique le classement (parution totale dans le journal du CMP). Les dix premiers classés reçoivent un prix sous les applaudissements. Le trio de tête est composé de Pierre-Henri GEX-FABRY, Véronique BUSSIEN et Jean-Claude FRANCEY.

Point 15, programme des activités 2004

Le calendrier sera visible en page centrale du bulletin.

Point 16, propositions du comité, individuelles et divers :

Proposition de CHAVAZ Roger concernant le site internet afin qu'une rubrique de dernière minute figure sur le site. En effet, si un membre décide de faire une virée, cela pourra décider d'autres motards de s'y joindre. FIUMELLI répond que la rubrique FLASH INFO existe déjà et que cela va être mis en place, toutefois cela implique que GEX-FABRY Pierre-Henri soit présent journalièrement derrière son PC. C'est faisable, mais le comité ne peut garantir la parution. Le système du FORUM est abandonné par le comité, car se pose des problèmes juridiques, des problèmes rédactionnels et même avec des mots de passe, cela implique une gestion trop lourde à faire aux membres du comité.

FIUMELLI remercie Claude HENRIOUD pour la fabrication du mat pour le drapeau du CMP.

DELESSERT remercie GEX-FABRY pour la tenue du site internet et souhaite que ce site soit éventuellement traduit en allemand. MUNGER se propose d'effectuer la traduction. Le traducteur officiel sera approché. Le comité étudiera la question.

SCHAEFLI Hans demande la parole et explique qu'il a été exclu du Tour de Romandie et est amer de cet état de fait. Le comité lui explique que cette organisation n'a rien avoir avec le CMP.

Jean-Daniel DELESSERT prend la parole et lui répond que le groupe GAMBINI a été dissout par l'organisateur, car ce sont les polices cantonales qui mettront en place le «groupe police». DELESSERT dit qu'il a dû prendre des décisions, en tant que responsable de la sécurité, et qu'il pourra donner des détails à SCHLAEFLI en aparté. Jean-Daniel DELESSERT précise aussi que le Tour de Romandie et le Tour de Suisse ne sont pas du ressort du club.

Joe GENOUD demande si la bénédiction des motos va être reconduite. FUHRER lui répond que le comité a dû sortir CHF 800.- de sa caisse pour, entre autre, l'apéritif, alors que les bénéficiaires de cet apéro étaient en majorité extérieurs au club. Le comité a alors décidé de ne plus faire cette sortie et le président sortant souhaite que la répartition des frais soit plus juste. Le comité doit quand même faire attention aux frais. Joe GENOUD dit qu'il faut laisser tomber pour cette année et qu'il organise pour 2005 la bénédiction des motos. Joe GENOUD est chaleureusement applaudi par l'assemblée.

Jean-Bernard MERCANTON souhaite revenir sur le Tour de Romandie et dit qu'après avoir discuté avec plusieurs motards, Marc BIVER n'était pas en odeur de sainteté. Il se pose la question de savoir jusqu'à quand on va détruire le cyclisme et les escortes. Il dit que Marc BIVER n'est pas à la hauteur. FUHRER lui répond que l'organisation a changé et que cela fait partie des années qui passent. Que tout change et que le choix reste aux motards.

Didier VINCENT remercie l'assemblée pour son élection à la vice-présidence et informe les membres présents de la sortie au salon de la moto à Zurich, le 20 février.

Thierry PAHUD fait l'éloge de Claude-Alain MOIX et retrace sa carrière au sein de notre comité (arrivée au comité en 1988 en tant que membre, en 1998 en tant que vice-secrétaire et dès 2002, vice-président). Notre nouvelle présidente, Véronique BUSSIEN, lui remet un cadeau de départ. Claude-Alain MOIX remercie les membres de l'Assemblée. Il nous donne rendez-vous sur les routes de Suisse.

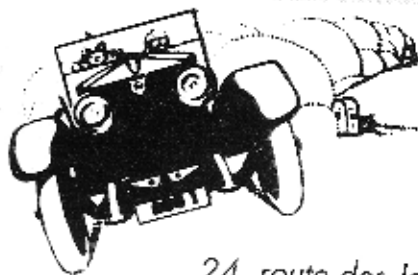
Thierry PAHUD retrace ensuite la «carrière» de notre **Cap'tain CAVERN** (entrée au club en 1988, en 1990, il occupe le poste de vice-secrétaire et dès 1995, il est en charge de la Présidence du CMP). Charles FUHRER se remémore des anecdotes et retrace également ses dix années passées à la tête de notre club. Véronique BUSSIEN lui remet également un cadeau. Fufu est applaudi par l'assemblée.

La parole n'est plus demandée et Charles FUHRER clos les débats. Jean-Pierre FIUMELLI annonce que les boissons sont offertes par le club.

Didier VINCENT

CARROSSERIE & GARAGE AGU

Gérard & Jean-Pierre Agu




24, route des Jeunes - 1227 Carouge/Genève
Tél. 022 343 43 22 - Fax 022 900 13 64

CHARRAL RISTORI MOTOS



Conditions spéciales
pour la police

Fournisseur exclusif à Genève

 HONDA

Vente neuf et occasions
Réparations toutes marques
Scooter de prêt + parking assuré

4, route des Jeunes, 1227 Acacias,
tél. 022 343 11 15, fax 022 343 11 32

Adresse internet: <http://www.Moteri-motos.ch>, e-mail: info@ristori-motos.ch

GUY FRACHEBOUD SA

Ménusierin - Charpente - Agencement - Escaliers
Chemin du Champ Bâillé 12 - 1290 Plan-les-Coteaux
Tél. 029 791 69 55 - Fax 029 791 02 03

Guy FRACHEBOUD
N°tel 079 209 27 28



Régulation rapide et précise - Déplacement de l'hydraulique
Ouvrière simple - Arceau de sûreté - Ponds, freins
Sécurité - Système de sécurité - Contrôle

Route de St-Jean 200 - 1258 Perly

DRAC SA
022 771 38 00

BATTERIES
SUPERMARCHÉ

Montages et contrôles de charges gratuits

Autos - Motos - Camions - etc.

Chemin de Fréchet 25 - 1227 Carouge - Tél. 029 342 23 75 - 079 624 17 29

PP
1219 AÏRE

Changement d'adresse au
C.M.P. - Hôtel de Police
case postale 236 - 1211 Genève 8

LE N° 1 DU DÉPANNAGE



AUTO-SECOURS GENEVE

Rapatriement dans toute l'Europe

**Station d'essence
avec serviceman**

- Voitures
- Poids lourds
- Utilitaires
- Motos

**Réparations
Entretien mécanique
toutes marques**

Voitures de location dès Fr. 45.- par jour

Rive gauche

68-70, rue de Montchoisy - 1207 Genève
Tél. 022 735 22 25 - Fax 022 786 37 55

Rive droite

18, chemin Delay - 1214 Vernier
Tél. 022 341 48 45 - Fax 022 341 48 42